

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	C 95/5 1994年11月
	联合国粮食及农业组织	
	FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS	
	ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE	
	ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION	

**大会第二十八届会议**

1995年11月 罗马

**财务报告和决算书：第一部分**

1992—93年正常计划

**目 录**

	页 次
外聘审计员的报告	iii
外聘审计员的意见	36
重要会计政策概述	39
决算书一	42
表 1.1	43
决算书二	44
决算书三	45

为了节约起见，本文件印发份数有限。请各位代表、观察员携带文件与会；如无特殊需要，望勿另取。

表3.1.1	— 截至1993年12月31日应交和未交会费概况	46
表3.1.2	— 分期应交的拖欠会费	48
表3.2	— 信托基金决算书概要	49
表3.3	— 储备金和其他基金收支情况	50
表3.4	— 大会决议第13/81号决议设立的 特别储备金收支情况	51
表3.5	— 周转基金收支情况	52
决算书四	— 现金流量表	53
附件1.1	— 1992—93年预算拨款中技术合作计划 资助的项目状况	54
附件1.2	— 1990—91年预算拨款中技术合作计划 资助的项目状况	57
财务决算书注解		60—68

外聘审计员就1993年12月31日结束的财政周期正常计划、信托基金和其它基金的财务决算书向联合国粮食及农业组织大会提出的报告

目 录

	段 次
引 言	
10 审计范围	1—6
总的结果	7—9
管理事项回顾	10—12
根据以前的报告采取的行动	
银行账目核对	13
预算外资金的利息	14—15
主要结果和建议概要	
10 管理事项	16—32
财务和其它事项	33—36
关于管理事项的详细结果	
计算机化财务和人事管理系统的进展情况	37—68
实地财务控制业务	69—124

## 财务事项详细的结果

未清偿承付款项和应付款项目	125—128
币值保护措施	129—136
司库处的活动	137—138
联合国职工养恤联合基金	139—140
库存资产控制制度	141—142
损失和注销	143—144
共同会计标准	145
致 谢	146



## 引 言

### 审计范围

1 我已按照粮农组织的财务条例及其所附的《关于外聘审计员职责范围的补充规定》审查了联合国粮食及农业组织1992年1月1日至1993年12月31日财政周期的账目。

2 我对1992-93两年度的财务审计包括审查了：粮农组织的正常计划预算；投资储备金；投资银行合作计划；联合国开发计划署资助的活动；联合国人口基金会资助的活动；和信托基金捐助者资助的其他技术合作活动。我对联合国开发计划署和联合国人口基金向粮农组织预付的资金状况，信托基金计划和粮农组织与世界银行合作计划另行提出审计意见。

### 审计目标

3 审计的主要目标是使我能对以下情况形成意见：1992-93年记录的开支是否符合粮农组织大会批准的目的，提出的收入和开支是否按照粮农组织财务条例进行正确分类和记录，提交的财务决算书是否如实反映了截止1993年12月31日的财政状况。

4 我的审计是按照联合国、各专门机构及国际原子能机构的外聘审计员小组的共同审计标准进行的。这些标准要求我计划和进行决算以确保粮农组织的财政决算书没有重大的错报。粮农组织的管理部门负责编制这些财务决算书，我则负责根据我在审计中核对的证据对决算书发表看法。

### 审计方法

5 我的审计是依据一次核查审计，财务决算书的各个领域都要接受对统计抽样收支情况的直接大量核查。并进行一次最后检查以确保财务决算书准确地反映粮农组织的会计记录，并得到正确的表述。

6 在本两年度中我的工作人员在粮农组织总部和美洲、非洲和亚洲的实地办事处和项目进行了财务审计，并与秘书处讨论了审计结果。审计包括：

- 宏观地评价内部对收入和开支的控制；银行和定额备用金账户；应收和应付账目；物品和设备；
- 对1992和1993年包括所有资金来源的抽样进行大量检查；
- 检查结转至1994—95年的未清偿债务。

## 总的结果

7 我的审计检查包括一次一般性审查及我认为根据情况必要的对会计记录和其它支持证据的核查。设计这些审计程序的主要目的是为了形成对粮农组织财务决算书的看法。因此我的工作并不包括对预算和财务信息系统的所有方面进行详细检查，因此得出的结果不能认为是有关这些方面的全面阐述。

8 我的检查没有发现最终财务决算书中有任何可被认为是对其总体精确性、完整性和有效性有实质影响的错误。在粮农组织对我的工作人员提请注意（见第33段和125—128段）的财务决算书中的两个领域作了重大调整之后，我得出上述意见。

9 第33—36段报告了根据这次审计得出的财务事项的主要结果和建议的概要。我已在125—145段阐述了检查的详细结果。

## 管理事项回顾

10 除了我对账目和财务收支情况进行了审计之外，我按财务条例第12.4条进行了检查。对管理事项所作的这些回顾主要涉及财务程序的效率，内部财务控制和粮农组织总的行政管理。

11 在1992—93年中我的工作检查了粮农组织为补救1990—91年关于财务管理系统方面产生的问题所采取的行动：还检查了粮农组织为实地计划的财务控制情况。我在第16—32段中报告了这些检查得出的主要结果和建议的概要情况。检查的详细结果见第37—124段。

12 我对粮农组织按照我关于1990—91年账目的报告中提出的建议所采取的行动的看法见第13—15段。

## 根据以前的报告所采取的行动

### 银行账目核对

13 我在1990—91年的报告中指出粮农组织在完成一些银行账目核对方面的问题。我很高兴地记录了在1992—93两年度中核对两个总部差旅预支款银行账户账目方面取得的进展。然而由于财政管理系统/人事管理系统执行阶段存在的问题，在粮农组织的账目上不正确的记载了总额近15万美元的付款。既然这些款额已经查明，我建议粮农组织采取步骤来纠正财务记录。

### 预算外资金的利息

14 粮农组织的财务条例要求把任何信托或特别基金产生的利息和其它收入记入它有关的基金的贷方，除非信托或特别基金协议条款另有规定。

15 在1992—93两年度之前粮农组织仅对每项信托基金现金余额的4/5支付利息。粮农组织认为余下的1/5现金余额未作投资，用以支付急需开支。我在1990—91年报告中指出，粮农组织财政委员会于1989年讨论过这一问题，并得出结论：建立单独的银行和投资账目和执行财务管理系统和人事管理系统能使粮农组织可以为分配信托基金项目而产生的利息收入形成更令人满意的方法。由于1990年产生了财务管理系统和人事管理系统这些条件已经具备。粮农组织目前已采用了一种改进的利息分配方法，按照每项信托基金项目的全部平均现金余额向信托基金捐助者分配利息。



## 1992—93两年度账目的主要审计结果和建议的概要

### 管理事项

#### 计算机化的财务和人事管理系统的进展情况

##### 一般结论

16 我欢迎粮农组织在减少积压；解决系统失调；改善控制环境；和总的在开发财务系统和人事管理系统来满足粮农组织需要方面所取得的进展（见37—43段）。

##### 暂记账户余额

17 我注意到粮农组织已减少了暂记账户的余额，部分是通过1993年11月进行的清算活动实现的。我建议，粮农组织优先重视清结余下的与人事有关的暂记账户余额，确定新的计算机编排和查明程序不当引起的误差（见第44—47段）。

##### 关于系统发展标准

18 我注意到粮农组织目前已经采用了适用于财务管理计算机系统今后发展的系统发展标准临时版本。我欢迎这一步骤，并建议粮农组织把这些标准运用于粮农组织正在开发的其它系统（见第51—52段）。

##### 关于系统文献

19 我注意到粮农组织已基本上处理了在我1990—91年报告中所查明的关于财务管理文献中的缺陷。我认为粮农组织必须继续更新这一文献（见第53—54段）。

## 关于重大事故修复程序

20 粮农组织目前已经制定了一个重大事故修复计划，因此，我建议：粮农组织尽快执行检查这一计划；最终确定为关键的独一无二的计算机运用提供紧急支持和场外数据贮存的安排（见第55—58段）。

## 关于更换财务管理系统／人事管理系统的建议

21 总干事目前已向领导机构提出包括更换财务管理系统的方案的建议。我建议：任何更换系统必须在强有力的项目管理框架内以充分的文献，充分的人员培训来予开发，关于所花费用和达到的目标的情况应定期向领导机构报告（见第66—67段）。

## 实地财务管理业务

### 总的结论

22 粮农组织实地计划的全部费用大约25%是由得到粮农组织总部授权有批准支付权和有权支付的实地官员管理的。这些官员管理的现金截止1993年12月31日超过了1 500万美元。尽管在对世界上边远、有时是贫穷的乡村地区进行业务保持严格的管理会有困难，但我的工作人发现仍有余地来加强对这一重要领域的管理要求和程序的遵守（见第69—76段）。

## 关于监测开支情况

23 有效地预算监测和定期比较各地和总部的支出记录是可以在早期阶段测出差误的一个关键控制手段。我建议，粮农组织确保实地工作人员定期核对预算各地记录与总部提供的预算产出资料（见第77—79段）。

## 关于监测未偿还的债务

24 误差特别有可能出现在未偿还的债务记录中。我建议，粮农组织向所有实地项目提供关于未偿还的债务的报告（见第80—81段）。

## 关于竞争性招标

25 使用竞争性招标和竞争报价应当确保粮农组织能够表现出在购买物品和服务方面已适当注意节约。我的工作发现许多实地办事处和项目没有保留应邀提供报价的供应商的记录，或没有记录它们所收到的报价的比较资料。我建议，粮农组织要求所有实地办事处和项目向总部提供它们每次进行重大购买所得到的报价概况（见第82—83段）。

## 关于向有关国家政府提供的预支款

26 我的工作发现，粮农组织实地向有关国家政府提供的预支款经常超过90天之后仍未偿还，有时记入了项目支出。我建议，粮农组织严格执行有关这类预付款的规定（见第87—89段）。

## 关于当地暂记账户的使用

27 我的工作发现，一些实地办事处把一些付款记为暂记账户，这种做法是不适当的，在所访问的多数办事处中暂记账户项目大大超过了允许的90天期限之后仍未结清。我建议，粮农组织向定额备用金持有者强调他们对这些账户的个人责任，让总部工作人员负责监督暂记账户项目的结清工作（见第90—98段）。

## 关于应付账目

28 粮农组织承认，它创设应付账目以反映总部授权实地支付的做法造成了重复支付账款和冒无效债务的风险。但粮农组织认为，财务管



理系统限制了它们作出早期改变。然而我建议，粮农组织应高度优先审查这种会计做法（见第90—101段）。

### 关于周转资金

29 周转资金的会计处理在各项目中各不相同，实地工作人员并不总是遵循最佳做法。我建议，粮农组织订立关于这些资金的控制程序的详细指导，并确保这些程序能定期得到粮农组织内部审计司的检查（见第102—107段）。

### 关于物质资产的控制

30 为了加强对实地物质资产的控制和会计说明。我建议，粮农组织向实地工作人员颁发佳法指南，并重新审查资产的转移、注销和处理程序（见第108—113段）。

### 关于现金保管

31 我的工作访问的许多项目都未能完全遵守粮农组织关于现金保管的规定和指南。我建议，粮农组织应确保实地工作人员完全遵守这些规定，特别是有关持有现金量、现金收支情况记录，和定期检查余额的规定（见第113—117段）。

### 关于实地工作人员的财务培训和指导

32 提供有关的培训和指导是确保实地支出得到适当管理的一个关键因素。我建议，粮农组织制定实地工作人员的全面财务培训计划，并建议粮农组织审查和加强现有的指导（第118—124段）。



## 财务事项

### 关于未偿还的债务和应付账款

33 我的工作人员对这两个领域的抽查最初发现了难以接受的无效交易和余额量。在对这些领域的重大项目进行了实质性审查之后，粮农组织作出了关于未偿还的账务660万美元和应付账款80万美元的调整。我建议粮农组织应采取步骤来简化债务的确定；并建议粮农组织向工作人员提供关于应遵循的恰当会计处理的适当的指导（见第125—128段）。

### 关于币值保护措施

34 我的工作人员检查了粮农组织在本两年度中所采取的币值保护措施，和这些措施对所报告的粮农组织的预算和财务情况的影响。我建议，粮农组织应审查其汇率波动的会计安排，以期建立更简单更具有透明度的安排（见第129—136段）。

### 关于联合国工作人员联合养恤基金

35 尽管对联合国工作人员联合养恤基金的精算估价表明截止1990年12月31日的应计养恤金薪酬总额有0.57%的差额，但联合国养恤金委员会没有向联大提出需要任何额外的捐款。因此粮农组织没有准备一项应急借款来支付任何捐款的不足（见第139—140段）。

### 关于盘存

36 截止1994年6月28日为止在282个正常计划办事处中仅有166个提交了年中盘存报告，在346个信托基金联中盘存报告中仅上报了173个。我建议，粮农组织采取坚定的步骤来确保所有项目和办事处及时提供必要的年终盘存报告（见141—142段）。

## 详细结果

### 管理事项

#### 关于计算机化财务管理和人事管理系统方法的进展情况

37 在我关于粮农组织1990—91年财务决算书的报告中，我检查了粮农组织执行财务管理系统/人事管理系统计算机系统的执行情况。这是旨在改进和统一财务和人事系统，在7年期间内设计和发展的一个复杂和雄心勃勃的计算机化项目。在我报告之时这一系统的发展和执行费用已超过3 000万美元。

38 粮农组织在执行这一系统之后遇到了严重的问题。其中包括处理积压的增多，暂记账户余额的大量增加，和该系统中基本会计不符的情况。这些问题程度之严重、范围之广泛，这促使我在1991年8月一份临时管理信函中向总干事报告了我的担心。因此粮农组织采取了紧急行动，开展了集中的活动来恢复其财务记录的完整性。我在1990—91年的报告中指出，如果不是粮农组织不是在1991年最后几个月中做出特别努力的话，我不可能对账目作出无限制的审计意见。

39 粮农组织的计算机化财务会计系统的运转情况在1992—93两年度期间仍是我关切的中心。我密切注视粮农组织为处理1990—91两年度中查明的紧急会计问题所作的努力、在控制环境方面的根本缺陷和财务管理系统内部功能有限的领域。在这个过程中我利用了秘书处向财政委员会提交的一项文件中所包含的资料，该文件报告了我1990—91年报告提出的建议的执行情况。

#### 1992—93年度运作情况

40 我认为1990—91两年度中最严重、我在1990—91年报告中集中评论的问题是：严重的处理积压的发展；大量暂记账户余额的增加；许多系统账目不符的产生；和总的控制环境薄弱，如缺乏重大事故修复计划，系统文献标准低下。我审查了粮农组织为处理这些问题所作的努力，

很高兴地注意到，尽管问题仍然存在，但在每个领域均已取得了重大进展。

## 处理积压

41 成功执行财务管理系统／人事管理系统的最后阶段的一个重大制约因素是缺少足够的计算机硬件能力。该系统从交付的最初几周起仅使用了大约90%的能力，这造成了反应时间缓慢。这又极大地促成了未处理项目的增多，包括实地定额备用金报告，旅差费申报和招聘细节的输入。

42 1991年后半年所实现的计算机处理能力的提高在减少这类处理延误中发挥了重要作用。作为对这项工作的补充，建立了旨在使这类问题重新出现能尽早得到管理部门的注意的新的内部报告安排。

43 这些措施在1992—93两年度中一直有效，这期间处理延误大大减少。在1992—93两年度处理工作结束之后有343个旅差费申报和21项定额备金报告未处理，仅占该两年度总额不足0.01%，对粮农组织的账目没有产生重大影响。

## 暂记账户余额

44 财务管理系统的一个设计特色是它根据工作人员提供的详细信息输入产生多数账目的适当会计项目。这种做法意味着工作人员无须理解和说明财务管理系统处理的多数账目所需要的确切账号，目标是通过减少不正确的会计账目的数量来加强对账目的控制。为达此目的，该系统使用了大量专门化会计事项类别，并要求提供大量细节以便作出适当的过账决定。

45 当所提供的资料不完整时，资料所含数值不符时，或在一些情况下处理某一特定类型的会计项目的程序指令产生错误时，可以将账目过记给暂记账户。在1990—91两年度的最初几个月类，在人事领域取消了重要的计算机编辑是暂记账户余额急剧增长的一个关键因素。这造成将资料不完整的账项记入了该系统。



46 恢复可以防止不完整或不相符的资料进入这些和其它计算机编辑大大减少了对暂记账户的过账量。为了减少暂记账户和应付账户在总分类账号上的余额，粮农组织于1993年11月进行了一次特别结算工作，在这次活动中财务司征求了内部审计的帮助和我的工作人员意见。

47 粮农组织一直继续努力清结这类账户的余额，我很高兴地注意到这项努力已基本成功。暂记账户的余额已对粮农组织1992—93两年度的财务决算书中所反映的情况没有重大影响。我鼓励粮农组织为及时和经常结算所有暂记账户余额建立起有效的程序。我建议，粮农组织优先重视结算余下的与人事有关的暂记账户余额；确定所需要的新的编辑项目和调查程序不当所产生的差错。

### 系统收支不符

48 在1990—91两年度中有若干例系统收支不符情况，表明存在严重的程序误差，这对资料的完整性产生怀疑。这类问题表明我在1990—91年报告中提到的对系统的检测不够。

49 在1992—93两年度中这类例子较少，这表明较严重的程序误差多数已经解决。计算机司和财务司所开发的安全程序系统已帮助粮农在产生此类收支不符的情况时可采取果断的行动。此外财务司已采取步骤在1990—91年仅在汇总时采取纠正的领域里进行详细调整。我欢迎这一行动，因为它能够解决我在1990—91年报告中提出的问题。我认为粮农组织必须继续对所有系统收支不符的情况迅速采取行动。

### 为改善总的控制环境所采取的行动

50 在设计和管理计算机系统和设施时的一项关键考虑是建立日常控制以尽量减少产生误差的危险和后果。在我1990—91年报告中特别注意的问题是缺乏适当的系统发展标准；缺乏适当的系统文献；和缺乏重大事故修复计划。

## 系统发展标准

51 粮农组织在1992—93两年度内利用了一个前合同商的系统发展标准，1994年4月粮农组织采用了自己的临时性系统发展标准。我很高兴地注意到在此领域取得的进展，我认为这些系统发展标准为今后计算机项目奠定了良好的基础。然而我注意到目前这些标准仅适用于财务管理系统／人事管理系统领域内的发展。我认为这些标准应当适用于粮农组织内部正在发展的所有计算机化系统，包括办公室自动化系统和直接支持粮农组织业务活动的那些系统。

52 我注意到，由于认识到需要结构程度更高的方法来设计、发展、保持和支持今后的系统，粮农组织计算机司于1993年末开始执行一个项目，来决定最适宜的系统发展有效周期方法以用于所有的IT系统。一位外聘顾问评估了粮农组织的需要，对系统发展使用周期市场进行了研究，并对主要的系统发展使用周期进行了评估。计算机司预计将从1994年底开始使用一些系统发展使用周期。

## 系统文献

53 必须要有足够的系统文献来确保软件修改不会给该系统带来新的故障；能迅速查明所报告的问题的产生原因；新的程序设计人员可以很容易地融入软件支持小组。

54 在1993年粮农组织作了大量努力来处理我在1990—91年报告中所查明的文献缺陷。为了避免使软件支持工作人员调离其它重点工作，粮农组织使用了一个外部合同商来提供基本的系统文献，还修改了内部程序，以有助于确保使文献内容保持最新。我认为粮农组织如想利用它目前对这一领域的投资就必须保留这项业务。

## 重大事故修复程序

55 必须要有重大事故修复程序来确保在产生紧急情况时，如总部大楼发生火灾，尽量减少对粮农组织的业务开展和财务管理的影响。一



般说来，这类程序将包括场外数据储存和把计算机处理紧急移往后备场所的安排。

56 在1992—93两年度期间粮农组织花费了30万美元雇佣外聘顾问来拟定一项重大事故修复计划。这项计划在1994年初基本已经完成，看来可为制定重大事故修复程序提供坚实的基础。

57 然而我注意到此计划仅涉及到当时主要的计算机化处理能力。因此它并不涉及到对粮农组织在其它地方的处理能力，如处理采购和会费的重要平行系统以及许多其它专业化应用系统的破坏和丧失。我注意到粮农组织目前正在考虑可实现这一目标的备选方案。

58 我欢迎粮农组织制定重大事故修复计划的行动，我建议，粮农组织尽快执行和验证这一计划；最后确定对关键的独特计算机运用提供紧急支持和场外数据贮存的安排。

#### 财务管理系统的功能和设计

59 在1992—93两年度中，粮农组织委托对财务管理系统计算机系统功能进行审查，该审查涉及到以23万美元的费用使用外聘顾问。在其权限范围之内包括我在1990—91年报告中具体建议的两项内容：审查所有未处理的对该系统进行更改的要求，审查以前顾问的报告提出的建议。

60 职能审查及粮农组织会计工作人员和我的工作人员的意见表明，财务管理系统的功能和设计在一些方面远远达不到粮农组织的要求。在许多情况下这些问题产生于设计阶段的说明不够精细。更严重的缺陷是会计功能有限；更新程序过于庞大；与预算系统的衔接性差；缺乏高级管理报告设施等原因。这些因素大多反映在功能审查的结论中。

#### 会计职能有限

61 财务管理系统的一些设计特色使处理相对缺乏灵活性，妨碍粮农组织在努力实现更多的节约和简化程序。如财务管理系统的—个不寻常的特色是：在批准—个会计项目时，而不是在进行支付或产生法律业务时，许多会计项目已事先记入了账目。我在1990—91年的报告中建议，

粮农组织应在旅差预支费用方面采用一种常规系统。粮农组织接受了这一建议，但迄今未能执行，原因是对财务管理系统的这种改变需要费用。粮农组织已经通知我的工作人人员，对该系统的改变在1995年之前可能无法进行。

### 与预算系统的统一

62 财务管理系统的资料与预算系统的统一性很差。例如值得提出的是把总类账目划分成“资金类别”，这并不等同于把预算划为章节。在审查粮农组织的政策和程序时，我建议，粮农组织研究今后统一财务和预算系统的可能性。

### 缺乏高级管理资料

63 受粮农组织委托对财务管理系统进行功能审查的顾问得出结论说，“财务管理系统提供的报告从未提出在发展该系统时预想的联机管理资料。联机查询系统受到限制，所产生的报告往往量太大，难以解释，到达过晚无法用于管理”。总的说来财务管理系统能够很好提出详细的会计项目清单，但无力提供有用的汇总报告。因此特别明显的是生产高级资料不足的。例如该系统无力直接提供粮农组织财务状况的简单概要。

### 计算机更新安排

64 财务管理计算机系统的一个特色是500多个用户可以存取计算机记录的联机项目。这样使用联机设施对粮农组织的计算机设施增加了繁重的处理要求。在许多领域内，仍未弄清这种复杂程度是否适当。我建议，粮农组织审查在日常处理领域中对联机更新设施的要求，并在这类领域中恢复传统批量处理的潜在利益。

65 粮农组织已开始对财务政策和程序进行内部审查，其目标是简化程序。在编制1992—93年度财务决算书过程中碰到的问题表明，加强粮农组织的工作程序是顺利过渡到新的财务系统的一个先决条件。



66 总干事已向财政委员会第七十八届会议提出建议，其中包括替代财务管理系统和提高或替代人事管理系统的备选方案。提出这些建议的部分依据是受粮农组织委托对财务管理系统进行职能审查的外聘顾问的建议及粮农组织高级官员的意见。委员会赞同需要替代现有系统。我注意到粮农组织在处理这一困难和微妙决定时采取的审慎态度。

67 我1990—91年报告的重点是在发展和采用财务管理系统/人事管理系统项目的执行程序过程中所查明的问题。因此替代财务管理系统的决定并不意味着，我1990—91年报告中的建议与粮农组织的相关性会有任何程度的减少。我建议，粮农组织确保发展任何替代系统应在强有力的项目管理框架下对各系统和数据转换要有充分的文献，足够的工作人员培训和严格的测试。

68 为了充分发挥任何新系统的优势，我建议，粮农组织应为对该项目进行财务监测创立一个有效的结构，并事先确定可实现的费用和性能目标。我还建议，要定期向管理机构报告所产生的费用和实现的目标的情况。

## 实地财务控制的运作

### 引 言

69 粮农组织根据其实地计划执行发展战略并向各国政府和乡村村社提供技术援助。实地计划包括在任何时间里在100多个国家中执行的大约2 500个实地项目。在1992-93两年度中实地计划的开支总额到7.46亿美元。这一开支额的大约27%直接产生在实地。信托基金捐助者提供一半多实地计划资金，大约1/3来自联合国开发计划署和联合国人口基金。粮农组织的正常计划预算通过技术合作计划为实地计划提供大约10%的资金。

70 粮农组织在75个国家保持常驻代表处，并建有83个实地办事处来支持代表的工作。在1992—93两年度期间实地办事处的开支总额达6 390万美元，是用粮农组织正常计划预算支付的。按价值计算实地办事处的开支近38%是在当地支付的。

表1：粮农组织的实地活动和开支

实地计划成分	实地开支		总部管理的支出	开支总额
	通过定额备用金账户 (百万美元)	通过办事处之间的票据 (百万美元)	1992-93年 (百万美元)	1992-93年 (百万美元)
粮农组织代表处	12.3	12.0	39.6	63.9
技术合作计划	17.1	16.9	39.5	73.5
信托基金，除联合国人口活动基金外	80.1	7.9	327.4	415.4
联合国人口活动基金	4.2	0.7	4.0	8.9
联合国开发计划署	39.5	34.6	174.1	248.2
合计	153.2	72.1	584.6	809.9

71 粮农组织总部对按粮农组织统一的财务条例和程序管理的所有实地活动实行总的财务控制。粮农组织还编制了额外的财务和会计指南，发给实地工作人员作为当地进行适当财务管理和控制的工具。

72 粮农组织总部负责确定每一个项目和每一个实地办事处的年度当地支出预算。实地办事处和项目通过定额备用金账户报告向总部报告和证实所有这类支出。

### 检查范围

73 我的工作人员的检查目标是检查粮农组织如何对实地活动进行财务控制；查明可以加强控制和提高其成本效率的方法。

74 检查重点是在下列三大领域实施控制的情况：

- (a) 控制开支：如何监测开支和未偿还的债务款；竞争性招标安排；对车辆费用的控制；对受援国政府的预付款。

- (b) 开支会计：如何通过定额备用金向实地办事处提供资金；检查定额备用金账户的安排；当地暂记账户；应付账款；周转资金。
- (c) 资产控制：如何控制和保护物质资产和现金存款。

75 此外，我的工作人10员检查了培训粮农组织实地工作人员的安排和发出的指令和指示的质量。

76 在这一检查过程中我的工作人10员访问了粮农组织在各个地区的31个项目和办事处。这些办事处和项目的概况见表2。

表2：1992—93年外聘审计的实地访问

实地计划成分	中美和南美	非 洲	亚 洲	合 计
粮农组织代表处	2	4	1	17
信托基金项目	6	6	2	14
开发计划署项目	1	4	5	10
合 计	9	14	8	31

## 开支控制

### 监测开支

77 粮农组织总部每月向每个实地办事处和实地项目提供具体的财务资料以便利监测预算情况。这种资料包括根据汇总表和明细表中每个预算项目下的付款最新情况和已付开支。指定的负责实地工作人员应当核对总部提供的资料以确保这种资料符合当地的记录；查明开销可能超支或透支等的批准预算或拨款的领域；及时寻求调整预算。

78 我的工作人10员访问的所有实地办事处和项目保持着说明按批准的预算或拨款的每一成分的当地开支的财务记录。然而31个办事处和项目中仅有7个将其当地记录与总部每月提供的预算产出资料进行复核；或就对比较两套资料表明的差额向总部寻求解释。



79 我的工作人 员查明了总部和当地记录的一些误差，如果进行了有效的核对的话，实地办事处和项目工作人员本有可能查出这些误差，其中包括未按以前的定额备用金报告中报告的支出记入预算的例子和一个实地办事处作为代表另一个预算持有者的代理做出的开支记入了代理者的本身拨款中的例子。我建议粮农组织应确保实地工作人员应定期及时将其记录与总部提供的预算产出资料进行核对，以便尽量减少所报材料有错误而未予纠正的危险。

#### 监测未偿还的债务款

80 在粮农组织已做出法律付款承诺之时，如通过发出采购订单，所涉及的款额必须记为开支债务。一旦付款应取消承付额，现金支出应记为开支。总部每月向各实地办事处提供一份未偿付的承付额补充报告。要求实地办事处审查该报告，并提请注意所查明的任何不确切情况。这一资料未提供给实地项目。与粮农组织实地计划有关的两年度末未偿付的承付款总额见表3。

表3：按价值和占开支的比例分列的两年度末未偿付的债务款额

实地计划成分	截止93年12月31日 未偿付的债务 (百万美元)	未偿付的债务占 开支总额的比例
粮农组织代表处	0.7	1
技术合作计划	4.5	6
信托基金，除联合国 人口活动基金外	24.9	6
联合国人口活动基金	0.3	3
开发计划署	5.3	2
合计	35.7	

81 在我的工作人员访问的实地办事处和项目中对未偿付的债务的监测质量各不相同。我的工作人员在一些办事处查明了在一些情况下，尽管最初已经付款，但有关的会计项目仍然记为未偿付的债务。因此反映付款和债务的预算产出数额超出。我的工作人员对未偿付的债务的检查包括与实地活动有关的20个项目。其中15个项目即3/4的项目，被证明是无效的。由于这一相当高的错误率，粮农组织采取了果断的行动来检查所有的大数额的未偿还债务，并作了适当调整（见第125—126段）。为了有助于避免重新发生如此大量的问题，我建议粮农组织应向所有实地项目提供未偿付的债务报告。

### 竞争性招标

82 粮农组织要求在合适时所有的采购均要获得竞争报价，更具体说来，费用超过5 000美元的所有采购必须寻求竞争性招标，但根据必须获得批准的技术理由有某些例外。粮农组织估计在1992—93年中实地的这类采购总额为1.195亿美元。要求实地工作人员保持清晰的记录以解释所有采购行动所应用的程序并说明选择供应商的理由。除有某些例外，超过25 000美元的采购只能由总部工作人员进行。

83 我的工作人员所访问的所有实地办事处和项目均遵守超过5000美元的采购要获得竞争性招标的要求。我的工作人员发现，总的来说所访问的粮农组织实地办事处和项目的工作人员也在努力获得费用在5000美元以下的采购的报价。然而许多办事处和项目未能保持供应商应邀提供报价的记录。在所访问的31个办事处和项目中仅有2个使用了正确的粮农组织表格来记录所收到的报价和选择供应商的决定。我的工作人员发现，实地办事处和项目通常仅保留最终选定的供应商的记录。我建议，粮农组织要求所有实地办事处和项目向总部提供每一项重大采购所获得的报价概要情况。

84 我的工作人员注意到，有两个项目办事处在其采购程序中采用了额外的保障措施，就是将提出采购、批准采购申请和获取报价、选择供应商和进行订货的责任分开。这些项目办事处与驻有关国家的粮农组织代表处和其它项目的工作人员进行联系，以获得要求其提供报价的更



- (a) 中央资产目录由粮农组织总部的采购人员保管。该目录定期更新以反映实地办事处、项目和总部各司所报告的新的采购和任何资产处理；
- (b) 要求每一个实地办事处、项目和总部各司保持一份所保有的全部资产的当地目录；应提交一份关于新采购和任何资产处理的月报；
- (c) 年度核查活动，在这项活动中向每一个实地办事处，项目和总部各司发出一份中央目录中所记载的在该地保持的资产清单。要求各地经指定的负责工作人员证实所涉及的资产得到正确记录，由粮农组织所有，并保持良好的工作状况。

109 我的工作人进行的抽样调查表明，总的来说对粮农组织的物质资产的控制是令人满意的。粮农组织的工作人员认真地履行其保管资产的责任，我的工作人发现一些粮农组织所有的物品无法查到的少数情况。

110 然而，粮农组织办事处和项目执行的盘存控制程序的标准差异很大。在我的工作人访问的那些实地办事处和项目中，设在西非的一个项目规定了非常有效的控制物质资产的程序。这个项目保持的库存记录表明了每项资产的地点和负责该资产的工作人姓名。该项目的首席技术顾问安排对该资产的存在和状况进行定期核实，并在当地库存记录中记载这些检查结果。该项目成功地在收到来自总部的年度库存核实报告的一、二周之内迅速有效地进行了处理。

111 然而这种高标准并不常见，我的工作人发现，在一些项目已没有实行盘存控制程序，总部的年度库存核实报告也未进行检查，或回报给总部的时间晚一年之久。我的工作人查明了若干包括在中央目录中的资产，但已不再使用，或不能使用。他们还注意到若干例项目或办事处保有的资产并未列入中央目录记录。一般说来这类情况产生的原因是：

- (a) 有关的实地办事处和项目未能向总部报告当地采购的资产的详细情况；或
- (b) 通过另一办事处或项目转让获得的资产未向总部报告。

112 我的工作人员对中央库存记录的检查表明，在各地点之间转让资产时粮农组织从有关的办事处或项目记录中注销了这些资产，然后以0的价值列入了接受地点的记录。因此这些物品的价值未能反映在正常计划财务决算书说明的粮农组织资产总价值中。

113 我注意到，粮农组织正在对库存控制和会计程序进行审查。我建议，在这次审查中粮农组织考虑下述工作必要性：

- (a) 对未能及时对中央库存年度核查做出答复的办事处执行有效的跟踪程序；
- (b) 需要更及时地进行年度核查活动以便能使结果列入粮农组织的最终账目；
- (c) 向当地办事处分发佳法指南；
- (d) 在项目和办事处之间转让的资产应以其采购费用或以转让地点的库存记录的类似定价适当记入中央库存目录；
- (e) 不再可用的资产应正式注销；
- (f) 不再需要的资产应及时处理。

粮农组织通知我，粮农组织目前正在考虑以上各项建议，关于处理不用和多余物品的新指南不久即将出版分发。

#### 库存现金

114 我的工作人员所访问的每一个实地办事处和项目都保持了一定的库存现金。支持分散地区的活动的若干项目的现金保存在多个地点。在银行机构很少或根本不存在的地区执行的项目，使用现金很普遍，无法避免。因此重要的是现金保存额应得到适当的控制。粮农组织估计在1992—93年期间实地的现金开支为890万美元。这一开支通过定额储备金报表向总部进行了报告（见第90段）。



115 粮农组织的财务条例和指南为控制这类资金提供了很好的基础,要求任何一个地点现金库存款额不得超过相当于500美元的当地货币;如证实有必要长期保留的现金额超过这一数额,则需要获得粮农组织总部的会计处长的授权。指南还规定,现金应保存在金属保险箱和金属保险柜内;定额备用金持有者应对现金余额进行定期检查。

116 我的工作人人员所访问的许多项目没有遵守有关现金保管的财务条例和指南。表5表明:

- (a) 所访问的31个项目和实地办事处中有 9个保存的现金额长期超过了500美元,而没有得到粮农组织总部的明确同意。特别是3个办事处保存的现金余额超过1 500美元,而没有得到总部的必要授权;
- (b) 15个项目和办事处没有按照粮农组织对定额备用金持有者的指南所规定的那样保持记载现金会计项目的记录;
- (c) 没有证据证明25个项目和办事处的定额备用金持有者定期核查现金余额;
- (d) 多数定额备用金持有者授权补充现金保存额而没有象粮农组织财务条例所要求的那样签署和批准所有现金付款和收据。

表5: 粮农组织有关现款保存条例的遵守情况

区 域	审查的定 额备用金 帐 户	余 额 超过500 美 元	未能保 存现金 帐 本	未能记录证 据/定期检 查现金余额
粮农组织代表处	7	2	4	5
信托基金项目,包括联 合国人口活动基金	14	5	8	12
开发署项目	10	2	3	8
合 计	31	9	15	25

117 目前的现金支付额在开支总额中不是一个主要部分。但是我认为不完全遵守有关现金管理和会计的规则和指南影响了项目管理的效率，造成了现金资产使用不当的风险。我建议粮农组织要求实地人员严格遵守有关现金管理的规则和指南。

## 概 况

### 对实地工作人员的财务培训

118 粮农组织代表和负责项目的官员在任职之前，在粮农组织总部听取各方面的情况介绍，其中包括定额备用金的管理和这些资金的责任。总的来说，这些工作人员把他们的相当一部分时间用于履行代表职责和技术职责，而没有直接参与定额备用金帐目的日常管理。这项任务通常分配给实地行政人员经办。

119 总部负责代表处或项目以及该地点的定额备用金帐目报告的司在现场为实地行政人员举办财务培训。这项工作涉及总部的四个司——从事农林渔业项目的各业务司和与粮农组织各代表处和其他项目联系的财务司。

120 因此，这些司都参与为经办定额备用金帐目的实地行政人员举办财务培训。由于每个司工作的预算限制和地理分布，包括的地点数目必然有限。在可行的情况下，各司的工作人员联系其他出差在实地举办培训。但是，我的工作人人员注意到粮农组织没有对各不同司的培训活动加以协调。

121 我的工作人人员考察的大部分地点的实地行政人员自1990—91年计算机财务管理系统实行以来没有得到任何财务培训。这一财务系统大大改变了提供给实地的定额备用金帐目和预算信息的格式。我的工作人人员采访的大部分实地行政人员表示新的格式的决算书难以理解；如果没有某种形式的培训，他们不能肯定他们对定额备用金帐目和预算情况的监测是否正确。

122 我注意到在1992—1993两年度，总部的各个司都开始扩大它们的培训活动。我欢迎这一情况。为了尽量提高这项活动的开支效益，



我建议粮农组织根据各司提出的需要，制定一项全面的实地人员财务培训计划。

#### 会计指示和指南

123 我的工作人发现粮农组织《手册》中有关定额备用金保存和会计记录的章节自1985年以来没有经过全面的审查或修改。因此，《手册》没有反映1990年采用计算机财务管理系统的情况，而采用这一系统对实地官员的作用有很大影响。我的工作人发现总部各司发出的行政通知、实地计划通告、工作备忘录、财务程序、财务说明和通知提供了各种补充信息。他们注意到由于指示和指南的来源是如此之多，实地行政人员很难确保他们目前正在遵循当前的要求。

124 这种分散地发出指示和指南的作法影响了效率，增加了发生财务误差的可能性。我建议粮农组织审查和修改《手册》中有关定额备用金保管和会计记录的章节，努力把其它通告和通知中目前包含的指示和指南并入《手册》。如果如愿，这样经过修改的章节将向实地官员提供关于他们负责的财务工作的全面指导。我还建议在需要修改、更换或取消《手册》中的指示和指南时，粮农组织通过专门的一系列实地通知把新的信息通知实地人员。

#### 财务事项

##### 未清偿承付款项和应付款项目

125 我通过审查最初提交审计的粮农组织的帐目，发现在两个领域粮农组织需要作重大调整。这两个领域是未清偿承付帐目和应付款项目。在这两个领域，我的工作人的初步核查都发现了记录的债务不再有效的情况。这些无效债务涉及4份财务决算书：粮农组织的正常计划、粮农组织信托基金决算书、粮农组织／联合国开发计划署资金状况决算书和粮农组织／联合国人口基金资金状况决算书。

126 未清偿承付款项是今后的债务，例如来自于有约束力的合同或发出的订货单。我的工作人员对随机抽取的83份未清偿承付款的样本进行了初步审查，发现1/3以上的项目或者是无效，或者价值计算不准确。因此，粮农组织按价值审查了大部分未清偿承付款项，找出正常计划中有100万美元的债务无效、信托基金决算书中有340万美元的债务无效、开发署资金状况决算书中有310万美元的债务无效、人口活动基金资金状况决算书中有6.6万美元的债务无效。粮农组织对这些财务决算书作了相应的调整。

127 应付款项是已经批准并记入开支的付款，但是付款过程还未结束。我的工作人员对随机抽取的60个应付款项余额的样本进行了初步审查，发现其中24个项目或者无效，或者价值计算不准确。粮农组织后来审查了应付款帐目余额，发现正常计划上有17万美元的项目无效、信托基金决算书上有44万美元的项目无效、粮农组织/开发署资金状况决算书上有22.5万美元的项目无效。粮农组织在有关的余额决算书中把这些归为递延贷项。

128 对无效债务的分析表明：出现这类情况是因为一些工作人员没有全面理解承付款项何时成为应付开支；取消那些不再完全需要的承付款项缓慢。出现这一问题的部分原因是粮农组织正常计划和预算外活动使用的待承付款项会计定义不同。我建议粮农组织采取措施来简化待付款项的定义以及指导工作人员如何遵循正确的会计处理方式。

### 币值保护措施

129 粮农组织《财务条例》规定粮农组织的预算和财务决算书用美元计算；成员国以美元、里拉或能够自由兑换的其本国货币交付会费。但是，粮农组织的开支涉及100多种货币，使本组织容易受兑换率变化的影响。尤其是每个两年度本组织的意大利里拉开支占正常计划预算的50%以上，主要是用来支付工资。

130 粮农组织大会在批准工作计划和预算时，通过了美元与意大利里拉的预算兑换率，通常是大会决定工作计划和预算那天的兑换率。因此，本组织在购买里拉时所得到的美元/里拉实际兑换率对本组织为经批准的工作计划和预算提供资金的能力有很大影响。



131 在1990年里拉对美元显著升值之后，本组织签订了期货购买合同，以便在币值进一步波动对其里拉费用产生不利影响时起一些保护作用。

132 在1992—1993年两年度，粮农组织继续采用期货购买安排。在粮农组织大会按1210里拉兑1美元的预算兑换率批准工作计划和预算之后，粮农组织立即签订了期货购买合同，按1278里拉兑1美元的平均兑换率购买其所需的里拉。这些作法得到了1992年5月粮农组织财政委员会会议的支持。期货购买合同使本组织在执行经批准的工作计划和预算时有更多的灵活性。

133 在1992—1993两年度，美元对粮农组织使用的大部分货币升值，对意大利里拉明显升值。在这两年度，联合国意大利里拉/美元的平均兑换率为1 388里拉兑1美元，因此，粮农组织财务决算书中反映的2 470万美元的会计损失是因为联合国业务兑换率与确定的期货购买合同兑换率之间的差别造成的。这一会计损失记入特别储备金帐户。在1992—1993年，由于对工作人工工资的里拉付款，特别储备金帐户也记录了总额为2 890万美元的会计收益。按照通常的作法，按预算兑换率而不是实际兑换率报告这些费用。

134 除了这些汇率损益之外，有利的兑换率可能增强了粮农组织的购买力。根据我的工作人员的计算，在1992—1993两年度，因为这些有利的兑换率使粮农组织经批准预算的购买力增加将近2000万美元。这等于是非工资里拉开支预算的美元费用减少。与划拨到特别储备金帐户的人员费用差额不同，这些额外的购买力仍然由粮农组织处置。

135 在1992—1993年，财政委员会批准粮农组织从特别储备金帐户提取1800万美元来支付未列入预算的人员费用。后来，粮农组织仅提取了1400万美元来支付这些费用增长。

136 由于兑换率可能对向粮农组织这样的国际机构产生很大影响，我建议粮农组织审查它针对兑换率波动所采取的保护性安排，尤其建议粮农组织考虑如何使预算兑换率与通过期货购买合同获得的实际兑换率一致并按相同的兑换率报告开支。这样的措施将消除为弥补里拉/美元兑换率的波动而动用特别储备金帐户的必要性。粮农组织将仅需要为支付未列入预算的通货膨胀费用增长而动用特别储备金帐户。只有在粮农

组织采用期货购买来防止币值波动的那些两年度，这一制定预算兑换率的方针才适用。另外，粮农组织告诉我由于计算机化会计系统目前的限制，无法按预算兑换率来记录非人员费用开支，因为这需要对程序作大量的修改，而目前正在考虑采用一项新的系统。

### 司库处的活动

137 1993年12月31日时，粮农组织在银行帐户和粮农组织总部管理的投资中掌握的资金将近7亿美元。粮农组织代表世界粮食计划署、信托基金和联合国开发计划署项目以及正常计划掌管这些资金。另外，粮农组织在遍布世界各地的1000多个实地银行帐目中保存了将近1500万美元。下面的表6详细列出了这些帐户的情况。

表6：到1993年12月31日为止按资金种类和来源列出的现金余额

	总 部		实 地		合 计	
	银行帐户 数目**	余 额 百万美元	银行帐户 数 目	余 额 百万美元	银行帐户 数目**	余 额 百万美元
正常计划	33	48.9	274	9.5	307	58.4
信托基金	35	192.7	346	3.1	381	195.7
开发署	62	(1.8)	536	2.2	598	0.4
粮食署	26	460.1	*	*	26	460.1
	156	699.9	1156	14.8	1312	714.7

\* 粮食署实地银行帐户非粮农组织管理。  
\*\* 包括定期投资帐户。

138 我在1990—1991两年度的报告中指出有许多银行帐户很少使用。在1992—1993两年度，这些很少使用的帐户数目增加，一些银行再次向粮农组织宣布由于缺乏业务活动，它们结束了一些帐户的使用。我注意到在有些情况下，粮农组织为这些不使用的银行帐户向银行付费。我建议粮农组织审查它的银行帐户，终止那些没有业务活动的时间超过18个月的所有帐户。



## 联合国职工养恤金联合基金

139 粮农组织参加联合国职工养恤金联合基金为其工作人员提供了养恤金安排。该基金由联合国养恤金委员会领导；该委员会于1990年委托对该基金的资产和债务进行一次精算估价。那次估价的结果于1992年向联合国大会第五委员会作了汇报，该委员会进行了讨论。

140 养恤金委员会告诉联大基金的精算估价结果表明，到1990年12月31日时，基金的差额相当于应记养恤金报酬总额的0.57%，低于1988年12月31日时的3.71%。养恤金委员会没有向联大建议需要额外捐献来弥补这一差额。因此，粮农组织没有考虑在其财务决算书中需要为不确定债务拨款。

### 库存资产控制制度

141 我审查了粮农组织总部的正常计划非消耗性设备库存资产，结果令人满意。我的工作人 员核查了采购、在实地考察过程中检查了资产并查核了损失情况。1993年12月31日时，库存资产价值为4 070万美元（1991年年底时为4 120万美元），另外信托基金库存资产价值为5 950万美元（1991年年底时为8 180万美元）。

142 在1990—1991年的报告中，我注意到正常计划单位的年终库存资产报告的提交情况有了好转（1990年为79%）。我的工作人 员注意到在分发的282份1993年年终正常计划库存资产报告中，到1994年6月28日仅报回和查核了166份（59%）。信托基金项目报告发出了346份，报回和查核了173份（50%）。我建议粮农组织继续加快实地办事处报回库存资产报告的速度。

### 损失和注销

143 我已按照财务条例审查了总干事提交给我的价值 2 255 178 美元的补偿付款、惠赠款、损失和注销的详细情况，结果令人满意。我对所得到的关于这些情况的资料 and 解释表示满意，我没有意见要发表。



没有向我报告任何舞弊或舞弊嫌疑的情况。

144 我的工作人 员注意到一部分注销是因为车辆的保险以当地货币为单位。由于通货膨胀和贬值，当发生损失时无法收回所保险物品的全部价值。我建议粮农组织指导工作人员在任何可能的情况下办理以硬通货货币为单位的保险，以减少这类损失的风险。

### 共同会计标准

145 1993年，在联合国会计标准工作组提交最后报告之后，行政协调委员会批准了联合国系统的共同会计标准。这些标准后来得到联合国大会的承认。1993年，粮农组织与我的工作人 员磋商开始对该组织的财务决算书进行审查，以了解为了与这些标准保持一致需要作哪些改变。那次审查将在1994—1995两年度完成，并在该财政周期的帐目中进行任何必要的改变。

### 致 谢

146 我对在审计期间得到粮农组织总干事及其工作人员的合作和帮助谨表谢意。

外聘审计员  
(联合国审计长)  
(签 名)

约翰·伯恩爵士

1994年7月21日

## 1992—1993年正常计划财务决算书

### 外聘审计员的意见

致：粮食及农业组织大会

我已根据联合国、专门机构和国际原子能机构外聘审计员小组的共同审计标准审查了粮食及农业组织正常计划在1993年12月31日结束的财政周期内的后面所附财务决算书I—IV、有关的表格和注释。我的审查包括对会计程序的一般性审查和对会计记录和其他支持性证据进行我根据情况认为有必要的抽查。

通过审查，我认为财务决算书恰当地显示了截至1993年12月31日的财政状况以及那时结束的财政周期内的活动结果；财务决算书是按照公布的会计政策编制的；会计事项符合财务条例及法定授权。

按照我的习惯做法，我还按照粮农组织财务条例的规定发出了一份关于审计财务决算书的详细报告。

外聘审计员  
(联合王国审计长)  
(签名)

约翰·伯恩爵士

1994年7月21日

联合国粮食及农业组织财务决算书

1993年12月31日结束的1992—1993财政周期

正 常 计 划

(合并了信托基金和支持费用)

决算书 I—III, 有关的表格和注释

财 务 决 算 书 的 批 准 书

(1994年7月14日)

决算中所列数额正确  
地反映了这一周期内  
财务事项的记录

批 准：

---

财务司司长  
埃尔默·S·欧文斯

---

总 干 事  
雅克·迪欧夫



# 正 常 计 划

## 1992—1993年财政周期的财务决算书

### 目 录

#### 重要会计政策概述

- 决算书 I — 预算拨款、转帐和支出
- 表 1.1 — 按计划列出的预算拨款、支出和债务
- 决算书 II — 普通基金的收入和支出
- 决算书 III — 资产负债表
- 表 3.1.1 — 未交和应交的会费
- 表 3.1.2 — 应分期交付的拖欠会费
- 表 3.2 — 信托基金决算书概要
- 表 3.3 — 储备金和其他基金的收支情况
- 表 3.4 — 特别储备金帐户的收支情况
- 表 3.5 — 周转基金的收支情况
- 决算书 IV — 现金流量决算书
- 附件 1.1 — 技术合作计划1992—1993年拨款提供费用的项目情况
- 附件 1.2 — 技术合作计划1990—1991年拨款提供费用的项目情况

#### 财务决算书注解

## 正 常 计 划

### 重 要 会 计 政 策 概 述

#### 1 会计结算期

正常计划财政周期为两年，由连续的两个日历年度构成。

#### 2 会计惯例

财务决算书是根据历史成本惯例编制的，并综合应用收付实现会计制和权责发生会计制。

#### 3 投 资

投资按费用成本加应计收益计算。

#### 4 换算原则

财务决算书均以美元表示。用美元以外货币计算的资产和负债按联合国1993年12月31日使用的实际兑换率换算，其兑换率与市场兑换率近似。

收入和支出项目除人事费用外，凡是用美元以外货币计算的，均按交易日联合国使用的兑换率记录。

出现兑换差额的原因：

- (i) 在购买非美元货币或美元时，由于市场兑换率与联合国使用的兑换率有差额；
- (ii) 根据联合国兑换率的变化重新估价非美元货币资产。

这些差额存入或记入特别储备金帐户。

人事费用以总部所在国货币计算，按编制预算时规定的兑换率记入帐目。由于编制预算时的兑换率和付款时的兑换率有差额而出现的增减款额存入或记入特别储备金帐户。

## 5 确认收入和支出

收入和支出主要项目的具体处理办法如下：

### (i) 收 入：

- (a) 会费数额按成员国分摊，扣去正常计划所聘用该国国籍职工的国家税(薪给税)。成员国会费在应交纳时作为应收款项记入，并相应记入储备金结余帐目，在收到后视作收入。未收取的会费列入储备金结余帐目。在这两年度期间加入本组织的国家所交会费列入杂项收入。
- (b) 杂项收入按收付实现制核算，但银行利息投资收入除外，银行利息和投资收入按权责发生会计制记入帐目。

### (ii) 除人事费用之外的支出包括：

- (a) 这两年度预算中的应付款项；
- (b) 被作为未来债务的待付债务，例如由于有约束力的合同和订货而产生的债务；
- (c) 上两年度作为待付债务列入的款项结算时出现的超支或短缺。

(iii) 信托基金摊款和支持费用收入按收付实现制记入帐目。

(iv) 正常计划和信托基金购买的设备费用记入支出项目。所拥有的设备按1美元的名义价值列入资产负债表中。



## 6 人事费用

在正常计划中人事费用按事先决定的标准兑换率记入正常计划和技术合作计划项目，标准兑换率在两年周期结束时加以调整，以便反映出用制定预算时使用的兑换率计算的美元实际费用。信托基金中的人事费用在需要付款时按实际美元数目记入有关项目。支持费用中的人事费用按预先确定的标准兑换率记入这项计划，标准兑换率在本财政周期结束时加以调整，以便反映按支付费用当月的美元兑换率计算的美元实际费用。

向一般服务人员支付的离职偿金（即薪金）列入正常计划的提供66.7%，列入信托基金和支持性费用的全部提供。然而，除薪金以外的其他离职费用则在支付时记入。列入信托基金和支持费用信托基金的回国补助金全部提供。

## 7 资产和负债

正常计划的资产和负债决算书合并了正常计划、信托基金和其他基金的资产和债务。

正 常 计 划  
第三十财政周期(1992-93年)  
的预算拨款、转帐和支出  
(截至1993年12月31日)(注1)

章次 名称	1992-93年预算拨款				截至1993年 12月31日止 的支出,包括 债务结转 美元	1992-93年度 的拨款余额 美元	截至1993年 12月31日止 的拨款余额 美元
	大会4/91 决议表决 通过的金额 美元	转帐于税收 平衡基金 美元	其他预算 转帐 (净额) 美元	修改后 预算 美元			
1 总的政策和指导	51,416	0	(1,000)	50,416	50,006		410
2 技术和经济计划	328,439	0	(20,500)	307,939	305,509		2,430
3 发展支持计划	104,873	0	(3,000)	101,873	99,862		2,011
4 技术合作计划(注7)	77,409	0	0	77,409	41,969	35,440	0
5 支持服务	97,396	0	12,000	109,396	109,267		129
6 公共服务	16,778	0	12,500	29,278	29,230		48
7 应急支持	600	0	0	600	0		600
实际执行预算总额	676,911	0	0	676,911	635,843	35,440	5,628
8 转帐于税收平衡基金	99,080	(99,080)	0	0	0	0	0
	775,991	(99,080)	0	676,911	635,843	35,440	5,628

表 1.1

1992—93年财政周期计划列出的预算拨款、  
支出和承付款情况(注1)  
(千美元)

章次	名称	经修改的 1992-93年 预算拨款	支出包括截至 1993年12月31 日止的未偿 债务数额	截至1993年12月 31日的结余
1	总的政策和指导			
	领导机构	17,696	17,356	340
	政策指导和规划	14,116	14,660	(544)
	法律	5,509	5,225	284
	联络	13,095	12,765	330
	第一章合计	50,416	50,006	410
2	技术和经济计划			
	自然资源	21,825	21,510	315
	作物	35,202	35,477	(275)
	畜牧	21,029	20,534	495
	研究	24,654	24,046	608
	乡村发展	34,495	34,229	266
	营养	22,238	22,030	208
	资料和分析	37,081	37,029	52
	政策	34,503	34,008	495
	计划管理	7,807	7,991	(184)
	农业总计	238,834	236,854	1,980
	渔业	40,892	40,537	355
	林业	28,213	28,118	95
	第二章合计	307,939	305,509	2,430
3	发展支持计划			
	实地计划规划和联络	8,231	9,272	(1,041)
	投资	24,503	21,404	3,099
	特别计划	0	0	0
	粮农组织代表	67,720	66,553	1,167
	计划管理	1,419	2,633	(1,214)
	第三章合计	101,873	99,862	2,011
4	技术合作计划(注4)	77,409	41,969	35,440
5	支持服务			
	资料和文献	25,024	24,444	580
	行政	80,790	80,550	240
	计划管理	3,582	4,273	(691)
	第五章合计	109,396	109,267	129
6	一般服务	29,278	29,230	48
7	应急费用	600	0	600
	共计	676,911	635,843	41,068

## 摘要

(千美元)

拨款余额(决算书1)  
结转至1994—95年度使用的技术合作  
计划未承付基金

5,628

35,440

41,068



正 常 计 划  
第三十财政周期(1992-93年)  
普通基金的收入和支出  
(截至1993年12月31日)

收 入	注 释	1992-93		1990-91
		\$000	\$000	\$000
收到的成员国会费	3	654,635		552,532
减去:偿还周转基金的净付款额	4	(14,000)		23
减去:偿还特别准备金帐户的付款额	5	(18,000)		0
			622,635	552,555
杂项收入:				
银行帐户和存款利息		4,317		5,309
前几年未清债务的迟付款项		6,583		6,878
会议厅及办公设施的租金		4,235		5,026
其它杂项收入		2,705		2,202
技术合作计划的特别捐款		0		15,000
	6		17,840	34,415
特别准备金帐户预支款	5		18,000	0
从/(至)特别准备金帐户的特别拨款	5		14,000	(5,546)
			672,475	581,424
支 出				
支出(决算书一)		635,843		536,605
技术合作计划本两年度未规定用途, 转入下两年度使用的资金(决算书一)	7	35,440		31,512
			671,283	568,117
收入超过支出(决算书三)			1,192	13,307
			672,475	581,424

正 常 计 划  
第三十财政周期(1992-93年)  
正常计划、支持费用和信托基金综合资产负债表  
(截至1993年12月31日)

资 产	Notes	\$000	\$000	1991 \$000
<b>流动资产</b>				
银行存款和往来帐户中的现金				
正常计划		58,456		37,114
信托基金		195,820		154,100
			254,276	191,214
<b>应收帐款</b>				
成员国未交会费				
未交和应交会费(表3.1.1)	3	132,774		155,095
应分期付款的拖欠会费				
(表3.1.2)	3	309		210
应交特别准备金帐户的金额	5	133,083		155,305
应交周转基金预付款的金额	4	12,930		3,271
		1,988		1,819
资金间帐款		0	148,001	160,395
应计利息		4,505		13,001
其它应收帐款	8	26,757		4,809
			31,262	27,627
<b>投 资</b>				
按原价加应计利息的投资				
补偿计划准备金	9	31,420		25,704
离职金计划基金	9	76,524		60,548
			107,944	86,252
<b>资本资产</b>				
粮农组织设备、家具、汽车减去折旧的资产价值	10		1	1
			541,484	483,299
<b>负 债</b>				
应付帐款	8		14,159	29,115
资金间帐户			1,391	0
未偿债务			58,675	56,629
技术合作计划本两年度未规定用途， 转入下两年度使用的资金(决算书一)	7		35,440	31,512
应付借款	11		0	32,000
信托基金项目结余(表3.2)			156,701	108,322
准备金和其它基金(表3.3)			140,328	104,544
特别准备金帐户(表3.4)	5		5,764	0
周转基金(表3.5)	4		19,232	181
储备盈余，相当于成员国未交缴纳的会费款、 应交周转基金预付款、应交特别准备金帐 户款项和粮农组织设备、家具和汽车减去 折旧的资产价值之和			148,002	160,396
本两年度收入超过支出的数额		1,192		13,307
转入的支出超过收入的累计数额		(39,400)		(52,707)
支出超过收入累计结转数额			(38,208)	(39,400)
			541,484	483,299

表3.1.1

成 员 国 会 费  
截至1993年12月31日止未交的和应交的会费  
(不包括应分期偿付的拖欠会费)

成员国	1990年 和之前 \$000	1991 \$000	1992 \$000	1993 \$000	截止1993年12月 31日未交会费总额 \$000
阿富汗			31	32	63
阿尔巴尼亚				32	32
安提瓜和巴布达	66	28	31	32	157
亚美尼亚				119	119
巴哈马			1	63	64
巴林				63	63
贝宁	28	28			56
玻利维亚	28	28	31	32	119
波斯尼亚和黑塞哥维那				40	40
巴西			5,353	5,354	10,707
保加利亚			303	539	842
布基纳法索		11	32	32	75
布隆迪	10	21	27	32	90
柬埔寨	187	28	31	32	278
喀麦隆			29	32	61
佛得角				32	32
中非共和国		23	32	32	87
乍得	23	28	32	32	115
科摩罗	9	28	31	32	100
刚果				32	32
库克群岛				32	32
哥斯达黎加		14	63	63	140
科特迪瓦		49	63	63	175
克罗地亚				119	119
古巴			232	348	580
捷克共和国				353	353
朝鲜民主主义人民共和国			54	190	244
吉布提	24		31	32	87
多米尼加				19	19
多米尼加共和国	430	111	127		668
厄瓜多尔	49	54	55	52	210
萨尔瓦多				32	32
赤道几内亚		2	32	32	66
厄立特里亚				8	8
爱沙尼亚			222	222	444
加蓬	65	111	127	127	430
冈比亚		27	32	32	91
格林纳达	18	14	27	32	91
危地马拉		56	63	63	182
几内亚				32	32
几内亚比绍			31	32	63
圭亚那			9	32	41
海地	52	28	31	32	143
伊朗		1,976	2,534	2,534	7,044
伊拉克	390	390	443	444	1,667
牙买加		28	31	32	91
约旦			6	32	38



表3.1.1

成 员 国 会 费  
截至1993年12月31日止未交的和应交的会费  
(不包括应分期偿付的拖欠会费)

成员 国	1990年 和之前 \$ 000	1991 \$000	1992 \$000	1993 \$000	截止1993年12月 31日未交会费总额 \$ 000
肯尼亚				29	29
吉尔吉斯共和国				55	55
拉脱维亚		7	412	412	831
立陶宛	63	28	32	32	155
马达加斯加			310	475	785
马里		25	32	32	89
毛里塔尼亚		27	32	32	91
蒙古				32	32
莫桑比克				18	18
尼泊尔				32	32
尼日利亚	28	28	31	32	119
尼日利亚				544	544
巴基斯坦				103	103
巴巴拿马		17	63	63	143
巴巴拿马		20	31	32	83
巴拉圭			125	127	252
秘鲁		1	221	222	444
卡塔尔				1,979	1,979
罗马尼亚		158	697	697	1,552
卢旺达			26	32	58
圣文森特和格林纳丁斯			4	4	8
圣多美和普林西比		28	31	32	91
塞舌尔	12	28	31	32	103
塞拉利昂	52	28	31	32	143
斯洛伐克				110	110
斯洛文尼亚				79	79
所罗门群岛			31	32	63
索马里	76	28	31	32	167
南非				372	372
西班牙				7,191	7,191
苏丹			29	32	61
苏里南	87	28	32	32	179
前南斯拉夫					
马其顿共和国				16	16
多哥		23	32	32	87
汤加			7	2	9
特立尼达和多巴哥			183	190	373
突尼斯				8	8
土耳其			461	1,172	1,633
乌干达		27	31	32	90
阿拉伯联合酋长国				697	697
美国	75,443	253	657	83	76,436
乌拉圭				158	158
瓦努阿图				32	32
委内瑞拉			2,090	2,091	4,181
也门	17	28	31	32	108
南斯拉夫	1,300	1,531	1,710	1,711	6,252
扎伊尔		28	31	32	91
津巴布韦		56	63	63	182
总 计	78,457	5,480	17,721	31,116	132,774

表3.1.2

**成 员 国 会 费**  
截至1993年12月31日止应分期缴纳的拖欠会费

成员国	大会决议	1991及之前 的应交纳 千美元	1992年 应交纳 千美元	1993年 应交纳 千美元	今后几年 应交纳 千美元	应交合计 千美元
安提瓜和巴布达	14/87	18	6	6	18	48
乍得	18/85	20	10	10	10	50
科摩罗	13/83	7	7	0	0	14
赤道几内亚	14/91	0	13	13	102	128
圭亚那	15/87	0	7	7	27	41
巴拉圭	19/85	0	7	7	14	28
<b>总 计</b>		<u>45</u>	<u>50</u>	<u>43</u>	<u>171</u>	<u>309</u>

表3.2

1992—93财政年度正常计划  
信托基金汇总报表

收 入		支 出	
千美元		千美元	
截至1992年1月1日	114,712	包括未偿债务的支出	
		1992年	219,819
		1993年	<u>204,546</u>
			424,365
收入(包括利息)		截至1993年12月31日	
1992年	232,102	(决算书III)	<u>156,701</u>
1993年	<u>234,252</u>		<u>581,066</u>
	<u>466,354</u>		
	<u>581,066</u>		



表 3.3

## 1992—1993 财政周期各项储备金和其它基金的收支情况

	1992年1月1日		支出和 未偿还债务	划 拨 款 额	1993年12月31日	
	时的金额 千美元	收 入 千美元			千美元	时的金额 千美元
<b>储备基金</b>						
补偿计划储备基金	25 499	8 018	3 569			29 948
解雇付款基金	1 172	3 280	4 359	(15 000) a/		15 093
离职付款计划基金	63 665	27 307	9 157			81 815
托管基金	9 489	10 642	9 173			10 958
储备基金总额	99 825	49 247	26 258	(15 000)		137 814
<b>其它基金账户</b>						
支持费用账户	4 637	72 871	74 931			2 577
向世界粮食署提供的服务	0	16 291	16 291			0
世界银行合作计划 分摊费用账户	0	19 787	26 383	(6 596) b/		0
出版物周转金 普通出版物	90	1 989	2 113	80 c/ (114) c/		0
粮农组织《女谷神》期刊	0	0	1 378	(1 378) d/		0
税收平衡基金	(10)	99 080	1 813	97 980 e/ (660) f/		(63)
其它基金账户总额	4 717	210 018	122 909	89 312		2 514
储备金和其它基金总额	104 542	259 265	149 167	74 312		140 328

- 1/ 上一个两年度借给正常计划的1 500万美元于1992年偿还。
- 2/ 世界银行偿还了世行75%的份额；粮农组织25%的份额作为支出划拨到决算书一第三章。
- 3/ 按照财务条例第六条第九款8万美元划拨到杂项收入；反映了减去保留的1万美元和作为出版服务科的开支划拨的11.4万美元后1991年12月31日时的余额。
- 4/ 作为工作计划和预算中正常计划拨款支出划拨的1 378 000美元。
- 5/ 向成员国会费账户贷方的划拨。反映了99 080 000美元的职工薪给税贷方，减去了为支付一个成员国的职工税收报销款估计费用所需的1 100 000美元。
- 6/ 划拨到一个成员国会费账户的借方。反映了该成员国为支付1990—1991年职工所得税退款而缴纳的数额低于实际开支而出现的赤字。

表3.4  
(注解5)

按照大会第13/81号决议设立的特别  
储备金账户的收支账目 (1992—93年财政周期)

核 准 数 额	
	千美元
截至1992年1月1日止的数额 (1992—93年工作计划和预算 总额676 911 000美元的5%)	33 846 =====
截至1993年12月31日止的数额 (1994—95年工作计划和预算 总额673 114 000美元的5%)	33 656 =====

现 金 数 额			
收 款	千美元	付 款	千美元
截至1992年1月1日止的结余	0	根据第17/89号大会决议减去 1992—93两年度期间汇兑损益 的净损失额	27 350
成员国交付的特别摊款	18 234	1993年10月向普通基金的垫支款	18 000
1993年11月普通基金的还款	18 000	1993年12月31日向普通基金的 特别划拨	14 000
因预算使用的里拉兑换率(1210) 与1992—93年平均兑换率(1388) 之间的差异而导致的人事费用货 币顺差	28 880	1993年12月31日时的余款	5 764
	<u>65 114</u> =====		<u>65 114</u> =====

表 3.5  
(注解 4)

1992—93年财政周期周转基金收支账目情况

核 准 的 数 额	
	千美元
1991年12月31日时的数额	20 000
1992年1月1日的增加额	<u>5 000</u>
1993年12月31日时数额	25 000 =====

现 金 数 额			
收 款	千美元	付 款	千美元
1992年1月1日时的结余	181		
收到拖欠会费后普通基金的 偿还额 (决算书二)：		按照财务条例第六条第二款第 1项第(1)点规定向普通基金的 的垫支款：	
1992年5月	18 000	1992年10月	22 944
1993年4月	22 944	1993年8月	23 000
1993年12月	19 000		
成员国交来的特别摊款	5 051	1993年12月31日时结余	19 232
	<u>65 176</u>		<u>19 232</u>
	=====		=====



1993年12月31日结束的周期的现金流量决算书

	千美元	千美元
这一时期的盈余净额		1 192
为应收到的利息净额的调整		<u>(4 317)</u>
		(3 125)
<u>投资和金融服务的收益</u>		
收到的利息	4 700	
支付的利息	<u>(173)</u>	
投资和金融服务收益的净现金收入		<u>4 527</u>
周转基金改变之前的业务结果		1 402
应收款增加额	(323)	
债权人减少额	(5 745)	
基金间的减少额	26 392	
技术合作计划结转的拨款增加额	3 928	
未偿债务增加额	1 225	
		<u>25 477</u>
业务活动的现金流入净额		26 879
<u>投资活动</u>		
补偿计划救济计划	(4 276)	
离职付款计划	5 183	
其它基金	1 327	
		<u>2 234</u>
投资活动的现金流入净额		2 234
<u>金融</u>		
贷款归还	(32 000)	
周转基金的定额备用金净额	14 000	
周转基金特别摊款	5 051	
特别准备金账户特别摊款 / 兑换收益	19 764	
特别准备金账户的垫支款净额	<u>(14 000)</u>	
金融活动的现金流出金额		<u>(7 185)</u>
现金和现金等量的增加净额		21 928
期初的现金和现金等量		36 528
期末的现金和现金等量 (决算书3)		<u>58 456</u> =====

1992—93年预算拨款中技术合作计划  
资助的项目状况(截至1993年12月31日)

国 家	项目数	项目预算 千美元	支出包括 未偿债务 千美元	未规定用途 的预算结余 千美元
<b>非 洲</b>				
非洲区域	26	5,535	3,211	2,324
安哥拉	2	55	19	36
贝宁	3	289	237	52
博茨瓦纳	2	427	219	208
布隆迪	3	376	179	197
喀麦隆	8	1,027	598	429
佛得角	3	291	151	140
中非共和国	3	287	186	101
乍得	5	670	388	282
科摩罗	1	70	33	37
刚果	1	98	84	14
刚果(金)	4	300	248	52
科特迪瓦	6	748	248	500
吉布提	1	137	13	124
厄立特里亚	3	592	502	90
埃塞俄比亚	7	776	368	408
加纳	1	185	20	165
冈比亚	2	244	176	68
加纳	2	237	35	202
几内亚	5	822	387	435
几内亚比绍	4	447	408	39
肯尼亚	6	362	335	27
莱索托	4	455	58	397
利比亚	1	238	191	47
马达加斯加	6	705	487	218
马拉维	7	1,042	417	625
马里	8	1,104	644	460
毛里塔尼亚	4	456	280	176
莫桑比克	3	549	190	359
纳米比亚	8	723	500	223
尼日尔	3	453	182	271
尼日利亚	4	676	190	486
卢旺达	4	619	449	170
圣多美和普林西比	1	265	57	208
塞内加尔	4	685	512	173
塞舌尔	2	161	139	22
塞拉利昂	1	310	44	266
斯威士兰	4	875	237	638
坦桑尼亚	8	1,143	796	347
多哥	3	224	76	148
乌干达	6	866	539	327
扎伊尔	5	442	214	228
赞比亚	6	841	422	419
津巴布韦	5	726	561	165
<b>亚洲和太平洋</b>	<b>195</b>	<b>27,533</b>	<b>15,230</b>	<b>12,303</b>
阿富汗	1	212	117	95
亚洲区域	11	1,647	921	726
不丹	1	267	215	52
中国	10	1,982	898	1,084
库克群岛	2	186	189	(3)
朝鲜民主主义人民共和国	6	789	355	434
斐济	3	120	105	15
印度	10	1,339	604	735
印度尼西亚	6	1,056	656	400
伊朗	7	442	287	155
柬埔寨	5	1,164	930	234
老挝	8	830	289	541
马来西亚	1	100	71	29
马尔代夫	4	289	191	98
蒙古	4	781	368	413

1992-93年预算拨款中技术合作计划  
资助的项目状况(截至1993年12月31日)

国 家	项目数	项目预算 千美元	支出包括 未偿债务 千美元	未按规定用途 的预算结余 千美元
尼泊尔	6	949	544	405
巴基斯坦	8	1,163	571	592
巴布亚新几内亚	2	98	47	51
菲律宾	8	1,136	742	394
萨摩亚	2	186	81	105
所罗门群岛	1	123	86	37
斯里兰卡	4	317	137	180
泰国	2	482	360	122
汤加	2	155	113	42
缅甸	2	375	139	236
瓦努阿图	2	211	66	145
越南	8	1,044	864	180
<b>欧 洲</b>	126	17,443	9,946	7,497
阿尔巴尼亚	3	633	511	122
保加利亚	3	376	133	243
克罗地亚	1	300	36	264
塞浦路斯	2	77	78	(1)
捷克	3	372	344	28
东欧区域	2	470	161	309
爱沙尼亚	1	190	63	127
匈牙利	3	552	380	172
立陶宛	2	375	105	270
马耳他	1	175	14	161
波兰	2	330	136	194
罗马尼亚	1	175	13	162
土耳其	3	572	420	152
	27	4,597	2,394	2,203
<b>拉丁美洲和加勒比海</b>				
安提瓜和巴布达	1	120	39	81
阿根廷	5	567	292	275
巴巴多斯	2	220	100	120
巴哈马	1	63	63	0
伯利兹	3	328	147	181
玻利维亚	6	980	673	307
巴西	5	1,100	952	148
智利	5	755	351	404
哥伦比亚	1	250	113	137
哥斯达黎加	2	335	62	273
古巴	7	800	345	455
多米尼加	3	510	40	470
多米尼加共和国	3	420	235	185
厄瓜多尔	3	345	230	115
萨尔瓦多	3	545	356	189
格林纳达	2	60	27	33
危地马拉	1	140	94	46
洪都拉斯	3	555	291	264
牙买加	4	375	157	218
拉美区域	10	2,110	1,143	967
墨西哥	4	730	438	292
尼加拉瓜	5	670	320	350
巴拉圭	3	395	118	277
秘鲁	5	700	598	102
特立尼达和多巴哥	2	328	45	283
乌拉圭	6	765	340	425
委内瑞拉	1	120	13	107
	96	14,286	7,582	6,704



1992—93年预算拨款中技术合作计划  
资助的项目状况(截至1993年12月31日)

国 家	项目数	项目预算 千美元	支出包括 未偿债务 千美元	未规定用途 的预算结余 千美元
近 东				
阿 尔 及 利 亚	7	563	273	290
埃 及	9	1,261	403	858
伊 拉 克	6	1,158	905	253
约 旦	3	568	295	273
黎 巴 嫩	6	804	549	255
摩 洛 哥	5	748	234	514
近 东 区 域	5	934	466	468
索 马 里	3	721	393	328
苏 丹	8	1,422	816	606
叙 利 亚	3	589	298	291
突 尼 斯	7	1,009	860	149
阿 拉 伯 也 门 共 和 国	4	768	698	70
	66	10,545	6,190	4,355
区域间	2	342	323	19
杂 项	0	0	304	(304)
总 计	512	74,746	41,969	32,777

1992—93年预算拨款 77,409

1992—93年预算拨款中的总支出和承付额 41,969

按照财务条例4.3款的规定转入的未规定用途  
的结余(决算书三) 35,440

1992—93年预算拨款中技术合作计划资助的项目状况  
(截至1993年12月31日止)

国 家	项目数	支出包括 未偿债务 千美元
非 洲	12	2,030
非洲区域	3	558
安哥拉	2	194
贝 宁	2	262
博茨瓦纳	10	1,182
布基纳法索	6	519
布隆迪	6	911
喀麦隆	5	736
佛得角	2	99
中非共和国	6	925
乍 得	2	367
科摩罗	5	440
刚 果	5	690
科特迪瓦	3	151
吉布提	4	421
赤道几内亚	10	1,584
埃塞俄比亚	1	83
加 蓬	5	582
冈比亚	3	466
加 纳	12	1,263
几内亚	6	438
几内亚比绍	10	1,273
肯尼亚	2	599
莱索托	1	388
利比亚	7	865
马达加斯加	7	902
马拉维	7	778
马 里	8	1,217
毛里塔尼亚	2	112
毛里求斯	9	1,187
莫桑比克	6	649
纳米比亚	3	238
厄日尔	7	887
厄日利亚	7	676
卢旺达	3	70
圣多美和普林西比	3	567
塞内加尔	7	432
塞 舌 尔	3	490
塞拉利昂	3	197
斯威士兰	10	956
坦桑尼亚	9	378
多 哥	4	484
乌干达	3	88
扎 伊 尔	6	1,201
赞比亚	5	553
津巴布韦	5	553
	242	29,088
亚洲和太平洋		
阿富汗	1	17
亚洲区域	10	1,535
不 丹	4	1,117
中 国	3	326
库克群岛	11	1,507
朝鲜民主主义人民共和国	1	74
	6	460

1992—93年预算拨款中技术合作计划资助的项目状况  
(截至1993年12月31日止)

国 家	项目数	支出包括 未偿债务 千美元
斐 济	4	310
印 度	5	426
印度尼西亚	5	561
伊 朗	7	473
柬埔寨	2	53
大韩民国	5	563
老 挝	6	608
马来西亚	1	66
马尔代夫	3	172
蒙 古	5	512
尼 泊 尔	5	630
巴基斯坦	6	653
巴布亚新几内亚	1	164
菲 律 宾	5	533
萨 摩 亚	3	368
所罗门群岛	1	83
斯里兰卡	4	432
泰 国	3	719
汤 加	3	393
緬 甸	7	774
越 南	5	510
中 美 洲	122	14,039
中 美 洲	1	311
欧 洲	1	311
保 加 利 亚	2	93
塞浦路斯	3	248
捷克斯洛伐克	1	102
爱沙尼亚	1	12
匈 牙 利	2	148
立陶宛	1	3
马耳他	1	207
波 兰	1	194
土 其 其	7	778
南斯拉夫	1	13
	20	1,798
拉丁美洲和加勒比海		
安提瓜和巴布达	1	127
阿 根 廷	4	708
巴 哈 马	2	343
伯 利 兹	3	324
玻利维亚	3	268
巴 西	6	1,003
智 利	4	624
哥 伦 比 亚	5	579
哥斯达黎加	4	546
古 巴	8	906
多米尼加	1	57
多米尼加共和国	3	434
厄瓜多尔	4	625
萨 尔 瓦 多	3	309



1992—93年预算拨款中技术合作计划资助的项目状况  
(截至1993年12月31日止)

国 家	项目数	支出包括 未偿债务 千美元
格林纳达	2	270
海地	1	177
洪都拉斯	5	378
牙买加	3	544
拉美区域	14	2,115
墨西哥	6	1,303
厄加拉瓜	4	384
巴拿马	3	314
秘鲁	4	512
圣卢西亚	6	760
苏里南	2	55
圣克里斯托佛—尼维斯	3	345
圣文森特和格林纳丁斯	1	137
特立尼达和多巴哥	1	97
乌拉圭	4	421
委内瑞拉	2	158
	1	190
近 东	113	15,013
阿尔及利亚	4	142
索马里	7	550
埃及	6	740
伊拉克	2	106
约旦	5	528
黎巴嫩	4	757
利比亚	2	415
摩洛哥	4	475
中东区域	2	488
苏丹	6	516
叙利亚	4	459
突尼斯	5	874
阿拉伯也门共和国	7	904
	58	6,954
杂 项	0	542
总 计	556	67,745
1990—91年预算拨款		67,767
1990—91年预算拨款中的 总支出和承付款		67,745
未按规定用途的预算结余转入 杂项收入类(决算书二)		22

## 财 务 决 算 书 注 解

### 1 预算拨款、转账和支出

大会第二十六届会议（第4/91号决议）批准的1992—93年工作计划总额为676 911 000美元。大会表决的拨款额列在决算书1中。总干事根据财政委员会第七十七届会议的批准，按照《财务条例》第四条第五款第二项第(1)点的规定，进行了几次章与章之间的预算转拨。

### 2 按权责发生制计算收入

行政协调委员会批准了一套会计标准供整个联合国系统使用。这些标准规定按权责发生制计算收入。它还规定可以为延迟收到会费而拨款。以下的对比分析列出了报告的1988—1989年、1990—1991年和1992—1993各两年度的收入和开支情况，并按权责发生制考虑到了会费情况：

收 入	1988—89		1990—91		1992—93	
	收 付	权 责	收 付	权 责	收 付	权 责
	实现制	发生制	实现制	发生制	实现制	发生制
会 费	423.5	480.6	552.5	556.8	654.6	633.6
杂项收入	<u>33.5</u>	<u>33.5</u>	<u>34.4</u>	<u>34.4</u>	<u>17.8</u>	<u>17.8</u>
	<u>457.0</u>	<u>514.1</u>	<u>586.9</u>	<u>591.2</u>	<u>672.4</u>	<u>651.4</u>
开 支						
预算开支	433.5	433.5	536.6	536.6	635.8	635.8
技术合作计划未使用的 结转款	<u>34.1</u>	<u>34.1</u>	<u>31.5</u>	<u>31.5</u>	<u>35.4</u>	<u>35.4</u>
	467.6	467.6	568.1	568.1	671.2	671.2
收入超过支出	(10.6)	46.5	18.8	23.1	1.2	(19.8)
	=====	=====	=====	=====	=====	=====
未交的会费						
本两年度	103.4	103.4	47.8	47.8	48.8	48.8
前几个两年度	<u>47.6</u>	<u>47.6</u>	<u>107.5</u>	<u>107.5</u>	<u>84.3</u>	<u>84.3</u>
	<u>151.0</u>	<u>151.0</u>	<u>155.3</u>	<u>155.3</u>	<u>133.1</u>	<u>133.1</u>

尽管使用权责发生制使得1988—89年和1990—91年的收入超过开支，但是这两个两年度未缴纳的会费数额都超过盈余。

### 3 收到的和未交的会费概况

	未交和 应交会费 (千美元)	应分期交纳 的拖欠会费 (千美元)	合 计 (千美元)
1992年1月时未交的差额	155 095	210	155 305
1992-93年分摊的会费额(a) (税收平衡基金调整之后)	634 660	-	634 660
新成员的会费分摊额	<u>1 292</u>	<u>-</u>	<u>1 292</u>
	791 047	210	791 257
新的分期付款计划 (127)	(127)	127	-
捷克斯洛伐克1993年的分摊会费取消 (大会第14/93号决议)	2 439	-	2 439
1992-93年收到的会费(b)	<u>655 707</u>	<u>28</u>	<u>655 735</u>
1993年12月31日时未交的差额	132 774	309	133 083
	=====	=====	=====
		(千美元)	
(a) 1992-93年分摊会费总额		732 640	
职工薪给税		(99 080)	
为支付一个成员国职工所得税退款 而保留的数额		<u>1 100</u>	
		<u>634 660</u>	
(b) 1992-93年收到的会费, 记入:			
会费收入(决算书2)		654 635	
税收平衡基金(注解4)		<u>1 100</u>	
		<u>655 735</u>	



#### 4 周转基金

周转基金1991年向普通基金垫支18 000 000美元以便在收到会费之前支付预算开支,于是结转到1992年的余额为181 000美元(财务条例第六条第六款第一项(1))。

大会通过第15/91号决议,把周转基金的经批准的数额从20 000 000美元提高到25 000 000美元。另外,对1993年接纳加入本组织的新成员国分摊会费255 000美元。从成员国收到的特别摊款和以前的摊款达5 051 000美元。1993年12月31日时,成员国拖欠会费1 988 000美元。

1992年5月,普通基金按照财务条例第六条第五款第一项归还周转基金18 000 000美元。该财务条例规定周转基金的垫支款应当尽快偿还。

1992年10月,周转基金需要向普通基金垫支22 944 000美元以支付预算开支。1993年4月,周转基金从普通基金收到了22 944 000美元的还款。

1993年8月,再次需要向普通基金垫支23 000 000美元。1993年12月,普通基金偿还给周转基金19 000 000美元,还剩下4 000 000美元有待偿还。

由于上述往来,1993年12月31日时周转余额为19 232 000美元。

#### 5 特别储备金账户

特别储备金账户是根据大会第27/77号决议建立的,以保护本组织的工作计划,免受因不利的币值波动产生的未列入预算的额外开支和未列入预算的通货膨胀的影响。大会第17/89号决议指示除了有关人事费用的币值变化之外,汇兑盈亏净额也应记入特别储备金账户。

特别储备金账户在1990—1991年全部用完,结转到1992年的余额为0。特别储备金账户的数额确定为实际工作预算的5%,在1992—93年数额为33 846 000美元。

大会第16/91号决议要求向成员国特别摊款,分两次交纳,于1992年1月1日和1993年1月1日各交纳14 000 000美元。从成员国收到了对这次摊款和以前摊款18 234 000美元。成员国对这些摊款仍然拖欠12 930 000美元。

工作计划是按照1 210里拉等于1美元的预算汇率批准的。本组织按1 278里拉等于1美元的平均汇率签订了期货合同来购买本两年度估计所需的里拉数量。这些合同的目的是保护预算不受币值损失的影响。但是,这些合同使得本组织只能使用特定的里拉的汇率,当里拉汇率疲软、跌至合同汇率以下(例如1992—93年的情况)时对本组织无法获益。所有币值浮动对特别储备金将账户的影响是盈利1 530 000美元。这包括28 880 000美元的人员费用币值顺差,但基本上为按1278里拉(而联合国里拉/美元的平均汇率为1 388里拉)购买里拉而出现的24 655 000美元的会计损失和其它币值损失2 695 000美元所抵消。

另外,1993年10月在收到会费之前向普通基金垫支18 000 000美元。这笔款于1993年11月归还。

财政和计划两委员会1993年9月的联席会议批准从特别储备金账户向普通基金划拨数额不超过18 000 000美元的资金以支付未列入预算的费用。1993年12月为此向普通基金划拨14 000 000美元。由于上述往来,1993年12月31日时特别储备金账户的余额为5 764 000美元。

## 6 杂项收入

银行账户和存款利息净额包括了理事会第2/80号决议要求、大会第14/83号决议认可的173 000美元的外部借款费用,另外,按照财政委员会第七十六届会议的确认,对早交本年度会费贴息的654 000美元按照收到的利息记账。其它杂项收入包括总额为833 000美元的批准实地付款的应付款项。

## 7 技术合作计划

技术合作计划的建立使粮农组织能够灵活地对发展中国家提出的小数额的迫切要求做出反应。由于目标是为紧急情况、投资申请、培训和未预见的小额需要提供援助,所有的项目都是短期的,任何一个项目的金额都不超过400 000美元。按照财务条例第四条第三款,结转到1994—95年的未规定用途的资金达35 440 000美元(决算书2)。

1990—91年的拨款全部拨完，只有22 000美元于1993年12月31日转到杂项收入。在这两年度中，1990—91年的拨款使用情况如下：

	千美元
按照财务条例第四条第三款于1992年1月1日结转的 未规定用途的资金余额	31 512
1992—93年的开支，包括未偿还的债务	<u>31 490</u>
1993年12月31日划拨到杂项收入的余额	22
	=====

### 8 其它应收账款和应付账款

<u>其它应收账款</u>	千美元
薪金和其它定额备用金	14 963
存款和预付款	1 029
与各开发银行合办的计划	5 285
其它机构／组织的欠款	1 952
政府欠款	752
杂 项	<u>2 776</u>
 应收账款总额	 26 757

薪金和其它定额备用金减去了为可疑债务298 000美元的拨款，以处理对前职工的超额付款和未收回的定额备用金。



应付账款

千美元

应记未付工资	3 456
批准的实地付款	2 762
递延贷项	610
养恤金和医疗计划	1 822
成员国预交的会费	974
未分配的收款	1 039
欠政府的款项	448
杂 项	3 048
应付账款总额	14 159

=====

9 投 资

截止1993年12月31日的投资的成本价值（包括累计收益）和市场价值如下：

	<u>成本价值</u>	<u>市场价值</u>
	千美元	千美元
补偿计划储备金	31 420	36 423
离职金计划基金	<u>76 524</u>	<u>88 490</u>
	107 944	124 913
	=====	=====



## 10 设备、办公用品和车辆

截至1993年12月31日止，粮农组织拥有的设备、办公用品和车辆按成本价格计算的价值为100 271 000美元，其中40 736 000美元与正常计划有关，59 535 000美元与信托基金有关。这些项目的费用在实际购买时记作支出，并按1美元的名义价值反映在决算书3及资产负债表中。

截至1993年12月31日止，粮农组织库存的纪念币和纪念章的价值定为148 000美元。纪念币的价值是按票面价值根据联合国的现行兑换率折算的，但有些情况例外，如按照高于票面价值的价格购买的纪念币。纪念币和供铸造纪念币用的条块金银以成本价值或更新价值的低者为准作价。这些项目都按照1美元的名义价值列入决算书3的财产清单中。

## 11 应付借款

大会第14/83号决议授权总干事借款以便执行工作计划和预算。数额达3 200万美元的借款结转到1992年，其中1 700万美元是外部银行借款，1 500万美元是从离职付款基金的内部借款。1 700万美元的外部借款于1992年2月归还，1 500万美元的内部借款于1992年3月归还。

## 12 本组织提供的服务

向职工餐厅提供的房屋、家具和设备都是免费的。此外，在这两年中还提供了费用估计为14 000美元的水电、煤气和清洁服务。

## 13 有关人事的债务

本组织有一些有关人事的债务，这些债务由本组织全部或只是部分地提供费用。

补偿计划为所有工作人员、雇员及其家属在执行公务时造成的死亡、伤害和疾病提供补偿。截至1993年12月31日为止，该基金的余额为29 948 000美元。1993年1月1日进行了一次精算审查，证实该基金有盈

余，债务已经全部付清。该精算审查还建议从1994年1月1日起降低对该基金的捐献率。

离职付款基金向信托基金和信托基金支持费用资助的工作人员提供回国补助金。财政委员会第七十六届会议扩大了离职付款基金的范围，以包括(1) 其它离职待遇（累计年假、解雇赔偿金和遣返路费）和(2) 各种信托基金资助的所有工作人员和支持费用资助的一部分工作人员现在合格。1993年12月31日时该基金余额为15 093 000美元。

离职金计划基金为总部的一般服务人员离职时应享受的权利提供资金。1990年1月1日的精算审查结果表明该基金支付了所有义务，只有正常计划共短缺16 721 000美元。精算审查建议继续保持目前的分摊率；该分摊率将使基金资助的比例从66.7%提高到75%，而预算付款的比例将从33.3%下降到25%。财政委员会第六十八届会议（1990年5月）决定保持目前的安排，以便消除该计划的亏损。1993年12月31日时该基金余额为81 815 000美元。本组织估计1993年12月31日时的应付款额（付给正常计划、支持费用和信托基金工作人员）为74 531 000美元。

此外还有另外一些债务没有得到资金。这些债务的估计数额如下：

回国补助金（正常计划和支持费用）	20 000 000美元
累计年假（正常计划、支持费用）	14 500 000美元
回国旅费和搬家费（正常计划和支持费用）	47 400 000美元

另外本组织对退休人员的医疗保险有长期承诺。经过职工协会的同意，自1989年以来达成并执行了一种保险费分摊安排。1993年1月日进行的一次精算审查估计债务大约为2.67亿美元。

#### 14 未解决的诉讼案

在这两年度中，国际劳工组织行政法庭听取了诉讼粮农组织的19件案件，其中一个案件仅具有很小的经济影响。另外两个案件尚未解决，但是看来不会有任何经济影响。

另外，粮农组织根据豁免权，反对了一个国家法庭就一个信托基金项目对粮农组织的裁决。没有其它事项可能对本组织产生重大财政影响。

## 15 远期外汇契约

总干事为在1994—95两年度购买意大利里拉签订了远期外汇契约。这些契约的债务总额为31 200万美元,从1994年1月至1995年12月每月应付13 000 000万美元。这些契约预计将提供本组织在1994—95两年度中所需要的几乎全部是里拉,而且兑换率比为该两年度核准的预算兑换率要有利得多。

## 16 惠给金

一名身患绝症的职工的粮农组织医疗计划不能报销的医疗费用达7 977 000里拉。由于他到粮农组织工作时间比较短,他死亡后的抚恤金数额不大。因此,总干事批准向死者家属提供惠给金7 976 000里拉。

一个信托基金项目的官员在执行公务、驾驶一辆官方车辆时涉及一项交通事故,一名政府官员死亡。粮农组织的车辆保险政策仅包括司机,经过该国政府的同意,总干事批准向死去的政府官员家属支付惠给金8 000美元。